

# ELITECH®

## ПАСПОРТ

ТРАВΟΣБОРНИК В  
КОМПЛЕКТЕ С НОЖАМИ  
ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ  
ГАЗОНОКОСИЛОК С СИДЕНЬЕМ

ELITECH

0809.026600

0809.026700



ПАШПАРТ

ТРАВАЗБОРНИК У КАМПЛЕКЦЕ З НАЖАМИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНЫХ  
ГАЗОНАКАСИЛАК З СЯДЗЕННЕМ ELITECH

ТӨЛКҮЖАТ

ОРЫНДАРЫ БАР, АККУМУЛЯТОРЛЫ ШӨП ШАПҚЫШТАРҒА АРНАЛҒАН  
ПЫШАҚТАРЫ БАР ШӨП ЖИНАҒЫШ ELITECH

EAC

RU

Паспорт изделия

4 - 18 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

19 - 34 Старонка

KZ

Өнім паспорты

35 - 50 Бет

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным паспортом и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. НАЗНАЧЕНИЕ .....                                                                          | 4  |
| 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....                                                         | 4  |
| 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....                                                           | 5  |
| 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....                                                                         | 5  |
| 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....                                                                        | 6  |
| 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....                                                            | 13 |
| 7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ<br>И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....                                    | 13 |
| 8. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....                                                           | 13 |
| 9. УТИЛИЗАЦИЯ.....                                                                           | 13 |
| 10. СРОК СЛУЖБЫ .....                                                                        | 14 |
| 11. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ<br>И СЕРТИФИКАТЕ/ ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА ..... | 14 |
| 12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....                                                           | 14 |

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Травосборник в комплекте с ножами (далее травосборник или изделие) ELITECH является дополнительным аксессуаром для аккумуляторных газонокосилок с сиденьем. Предназначен для сбора скошенной травы. Комплектуется двумя специальными ножами с закрылками для создания интенсивного воздушного потока и системой труб и креплений, с целью более эффективного сбора травы в травосборник. Наличие травосборника расширяет возможности эксплуатации аккумуляторных газонокосилок с сиденьем, исходя из поставленных задач и пожеланий пользователей.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед сборкой и эксплуатации травосборника с аккумуляторной газонокосилкой, внимательно изучите информацию в данном паспорте, руководствуйтесь рекомендациями по технике безопасности, производите монтаж аксессуара на машину.

- Использование травосборника в каких-либо иных целях, кроме упомянутых в Паспорте, считается использованием не по назначению. За возникающие в таких случаях неисправности и поломки оборудования производитель ответственности не несет; и возникающие технические проблемы гарантийными случаями не считаются.

- Запрещается самостоятельно вносить любые изменения в конструкцию оборудования. В противном случае возникающие проблемы и поломка элементов конструкции гарантийным случаем не является. А пользователь берёт на себя всю ответственность, включая работоспособность оборудования и возникновение опасных ситуаций, приводящих к серьезному вреду здоровья оператора и окружающих лиц.

### **ВНИМАНИЕ!**

Самостоятельное изменение конструкции травосборника аннулирует право пользователя на гарантийное обслуживание в случае возникших в результате этого неисправностей.

### **Критерии предельного состояния**

**Внимание!** При возникновении в процессе работы вибрации, посторонних шумов или механических повреждений травосборника, труб и ножей необходимо немедленно прекратить работу и обратиться в авторизованный сервисный центр ELITECH для устранения неисправностей.



### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

| НАИМЕНОВАНИЕ / МОДЕЛИ                    | 0809.026700  | 0809.026600  |
|------------------------------------------|--------------|--------------|
| Объем травосборника, л                   | 150 (2X75)   |              |
| Диаметр совместимой режущей деки, см     | 76           | 92           |
| Совместимые модели газонокосилок ELITECH | MA 4876      | MA 4892      |
| Габариты упаковки, мм                    | 1000x300x600 | 1000x300x600 |
| Масса изделия, кг                        | 18,5         | 19,5         |

### 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Таблица 2

| Наименование                     | Кол-во |
|----------------------------------|--------|
| 1. Контейнер травосборника 75 л. | 2 шт.  |
| 2. Опорная стойка                | 1 шт.  |
| 3. Рама                          | 1 шт.  |
| 4. Верхняя крышка в сборе        | 1 шт.  |
| 5. Патрубок травосборника        | 1 шт.  |
| 6. Желоб травосборника           | 1 шт.  |
| 7. Нож                           | 2 шт.  |
| 8. Адаптер для ножа              | 2 шт.  |
| 9. Плоская шайба                 | 2 шт.  |
| 10. Шплинт                       | 3 шт.  |

**Примечание:** Производитель оставляет за собой право изменить комплект поставки без предварительного уведомления.

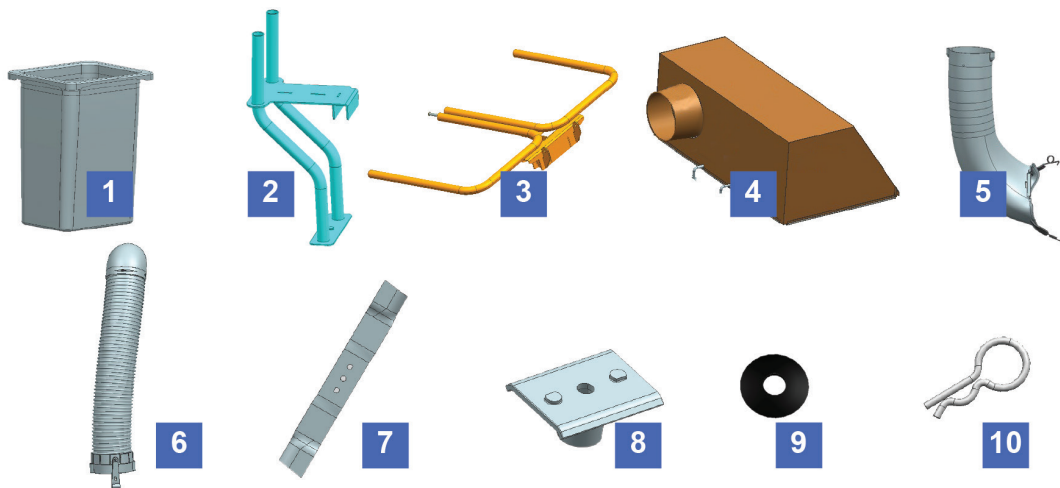


Рис. 1

## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Распаковка

- Откройте упаковку и ознакомьтесь с перечнем деталей, входящих в комплект поставки.
- Извлеките все компоненты конструкции из коробки.
- Если какая-либо деталь повреждена или отсутствует, не собирайте изделие до тех пор, пока она не будет заменена или установлена. Использование данного изделия с поврежденными или отсутствующими деталями не допускается.

### Сборка.

#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Перед сборкой или установкой травосборника, разместите газонокосилку на твердую и ровную поверхность. Активируйте стояночный тормоз. Остановите двигатель, выньте ключ зажигания, чтобы предотвратить непреднамеренный запуск.

### Замена ножей (рис. 2-5)

Для эффективного сбора травы в травосборник, необходимо заменить стандартные ножи на специальные, входящие в комплект поставки.

•При замене ножей надевайте на руки защитные перчатки! Для фиксации ножа используйте деревянный брусок, либо обматывайте нож материей, чтобы брать за него не опасаясь порезов и повреждений.

•Снимите штатные ножи с газонокосилки, согласно инструкции в паспорте газонокосилки.

- Установите адаптер для ножа на приводной вал.
- Убедитесь, что устанавливаете нож в рекомендуемом направлении вращения. Установите нож из комплекта травосборника. Убедитесь, что два отверстия для фиксации положения ножа совпадают с выступающими штифтами на адаптере.
- Установите плоскую шайбу и с помощью динамометрического ключа затяните болт крепления ножа по часовой стрелке. Рекомендуемый момент затяжки составляет 45 – 50 Нм.

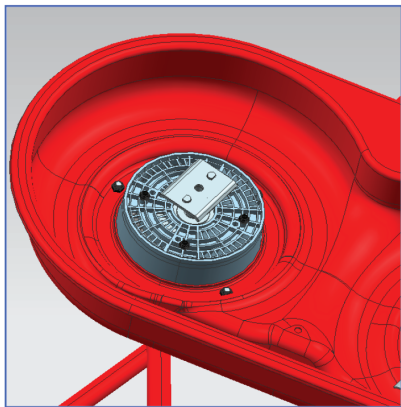


Рис. 2

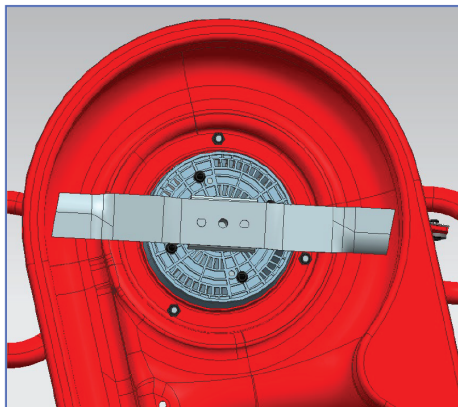


Рис. 3

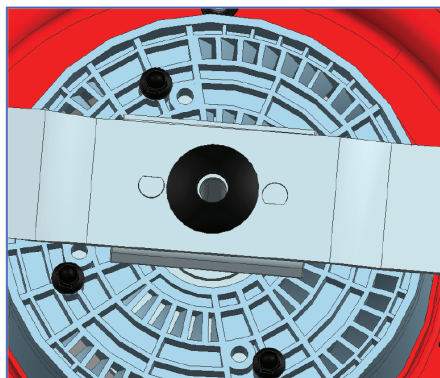


Рис. 4

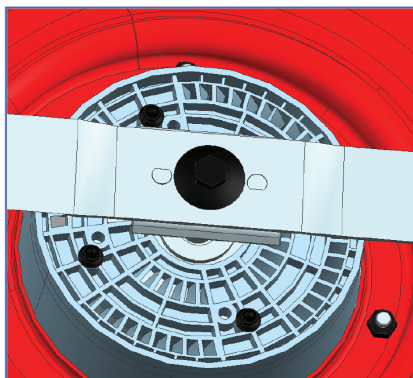


Рис. 5

### Установка опорной стойки

Установите опорную стойку на раму газонокосилки так, чтобы штифт опорной стойки прошёл в отверстие сцепного устройства зафиксируйте штифт шплинтом (рис. 6-7).

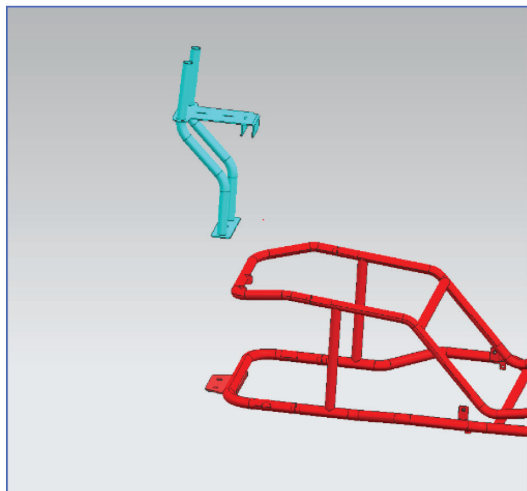


Рис. 6

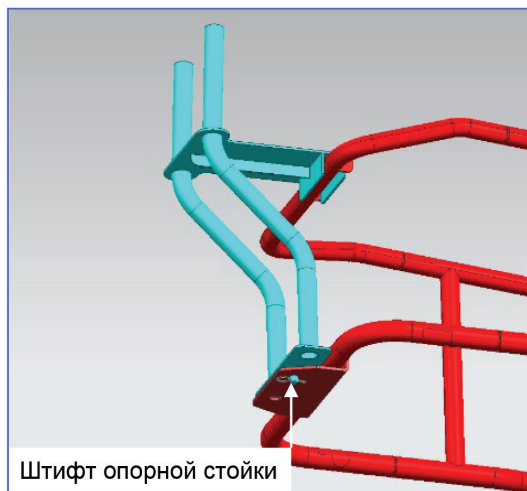


Рис. 7

### Установка рамы травосборника

Вставьте раму травосборника сверху на опорную стойку как показано на рисунке (рис. 8-9).

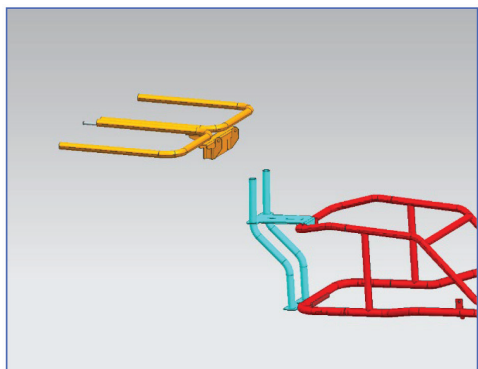


Рис. 8

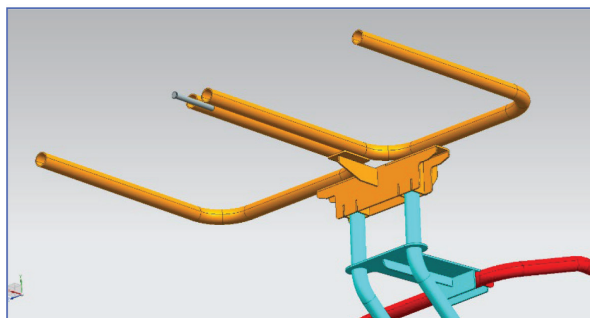


Рис. 9

### Установка контейнеров

Установите два контейнера для сбора травы на раму травосборника (рис. 10-11).

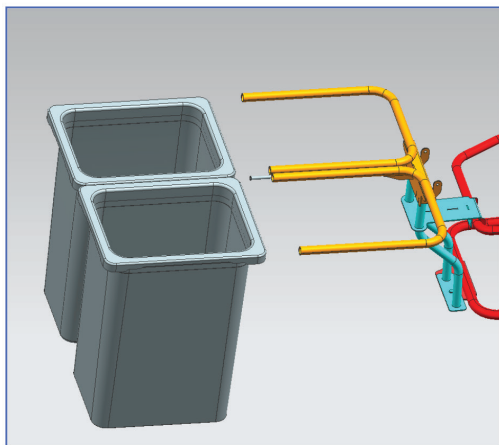


Рис. 10

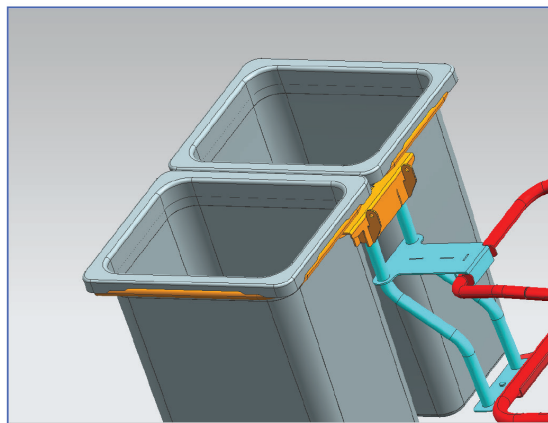


Рис.11

### Установка верхней крышки

Установите крышку сверху на два собранных контейнера травосборника (рис. 12).

Вставьте две скобы на крышке травосборника в два отверстия на раме и зафиксируйте их шпилками (рис. 13-14).

Потяните за резиновую застежку и надежно зафиксируйте ее на крючке крышки травосборника (рис. 13).

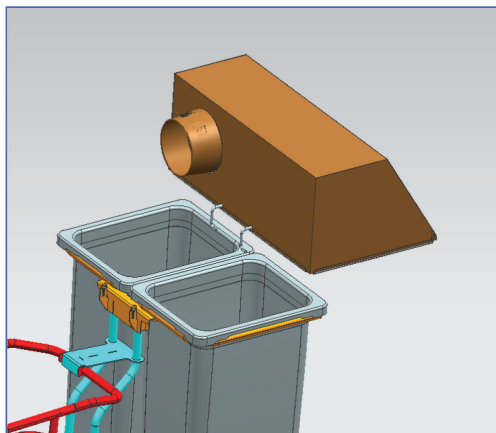


Рис. 12

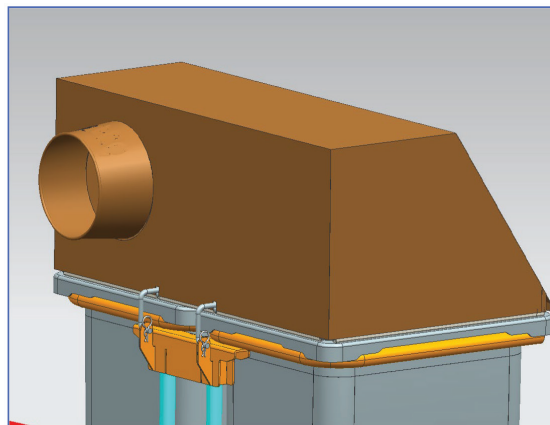


Рис. 13

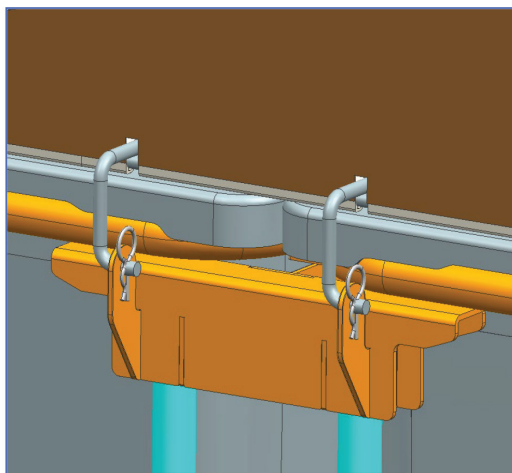


Рис. 14

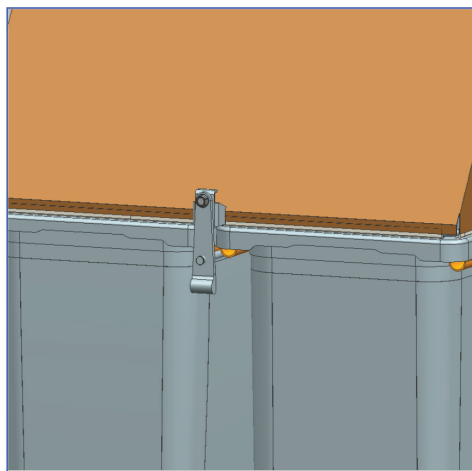


Рис. 15

### Установка патрубка и желоба травосборника

- Поднимите крышку режущей деки (рис. 16).
- Присоедините патрубок травосборника к режущей деке, и зафиксируйте его с помощью пружинных крючков, вставив их в прорези режущей деки (рис. 17-18).
- Вставьте желоб травосборника в крышку (рис. 19).
- Соедините желоб травосборника с патрубком при помощи эластичных фиксаторов (рис. 20-21).
- Проверьте правильность сборки всей системы (рис. 22).

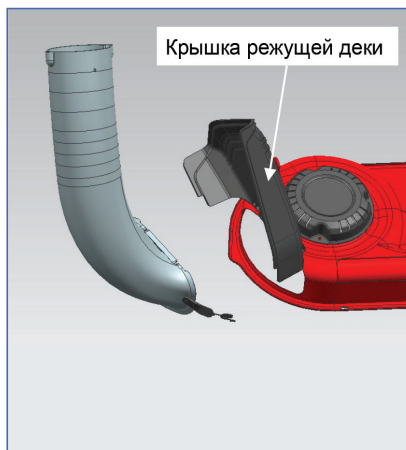


Рис. 16

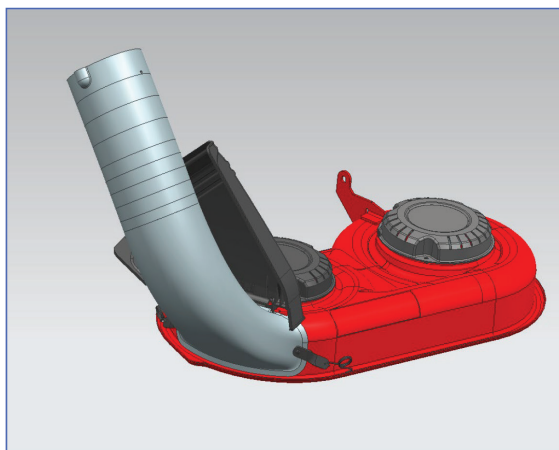


Рис. 17

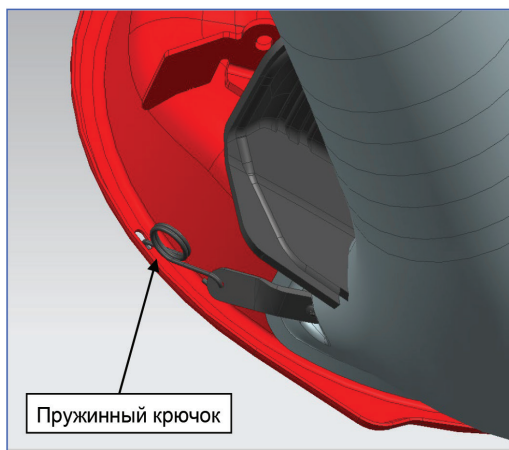


Рис. 18

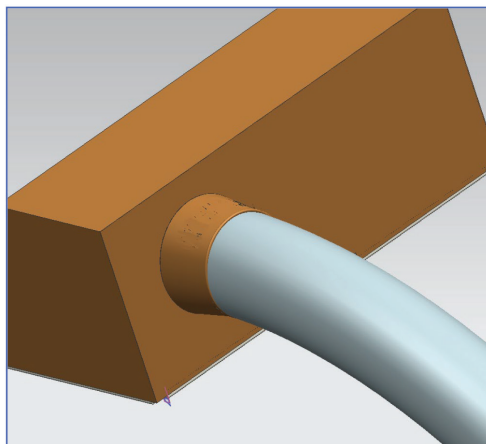


Рис. 19

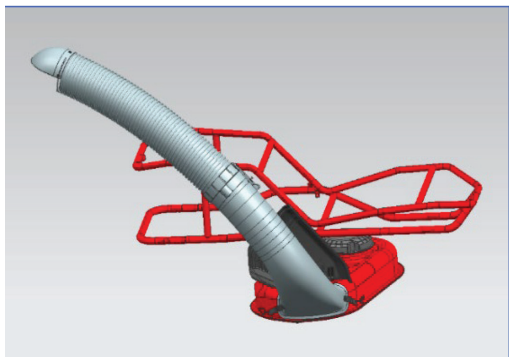


Рис. 20

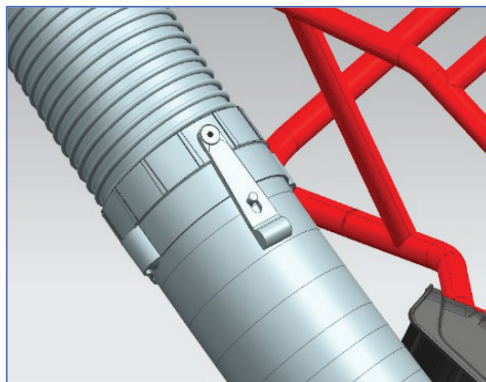


Рис. 21



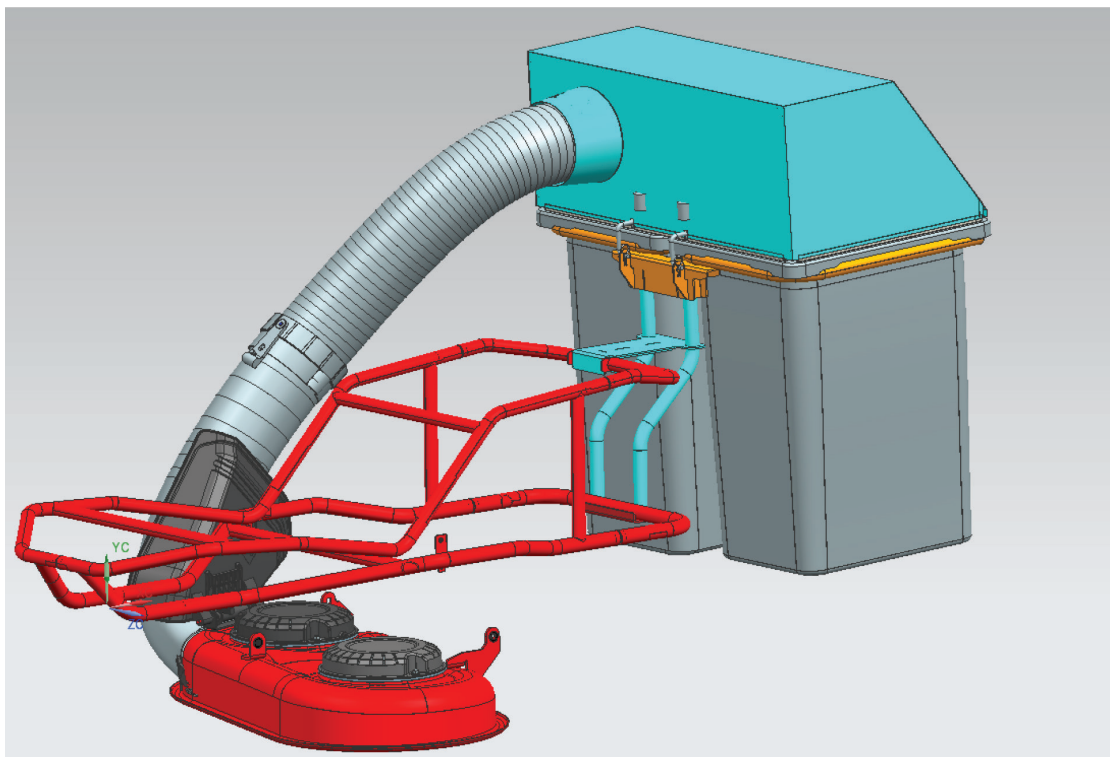


Рис. 22

Верхняя часть желоба, которая вставляется в верхнюю часть конструкции травосборника, изготовлена из прозрачного пластика. В процессе эксплуатации оператор может визуальное фиксировать момент, когда травосборник полностью наполнен, т.к. перемещение скошенной травы в желобе прекратится. Если это произошло, оператору необходимо подъехать на машине к месту утилизации скошенной травы, остановить машину, выключить двигатель, встать с места, освободить застёжки и опорожнить по очереди контейнеры травосборника, установить контейнеры обратно, зафиксировав их положение на раме.

**ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте состояние и степень заточки ножей. При необходимости затачивайте ножи и заменяйте на новые, по необходимости.



## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

После завершения работы по кошению травы необходимо регулярно очищать травосборник. Не оставляйте травосборник со скошенной травой. Необходимо удалить все остатки травы, поскольку содержащаяся в них влага в долгосрочной перспективе приводит к плесени и гниению.

Регулярно очищайте корпус травосборника и элементы конструкции от налипшей травы чистой тканью. Слишком высокая или мокрая трава может закупорить желоб травосборника, что затруднит попадание скошенной травы в травосборник. Очищайте желоб и патрубок травосборника после каждого использования.

## 7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 3

| Неисправность                               | Возможная причина                                                                                                                                                                                                                  | Действия по устранению                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Скошенная трава не подается в травосборник. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Слишком высокая скорость движения газонокосилки.</li> <li>2. Дека имеет высокое положение при кошении.</li> <li>3. Травосборник полон.</li> <li>4. Забит желоб травосборника.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уменьшите скорость скашивания.</li> <li>2. Опустите деку ниже.</li> <li>3. Опорожните травосборник.</li> <li>4. Прочистите желоб.</li> </ol> |

## 8. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### Транспортировка

Устройство можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 50°C до + 50°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

### Хранение

Устройство должно храниться в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от +5°C до +25°C и относительной влажности до 80% (при температуре + 25°C).

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте устройство и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте устройство согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## **10. СРОК СЛУЖБЫ**

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет

## **11. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ И СЕРТИФИКАТЕ/ ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА**

Данные о производителе, импортере, а также данные об официальном представителе и информация о сертификате находится в приложении №1 к Паспорту изделия.

## **12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара, при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте <https://elitech.ru/sections/service>

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;

- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорение вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,

- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.

- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;

- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиrow на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в картере у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиrow на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колеса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щетки, ведущие звездочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапана моек высокого давления, и т. п.), а так же на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.;

Гарантия не распространяется:

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);
- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

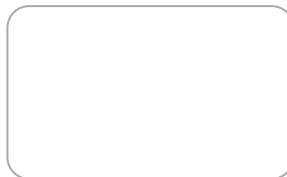
Артикул модели: \_\_\_\_\_

Дата выпуска: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Штамп торговой организации:



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

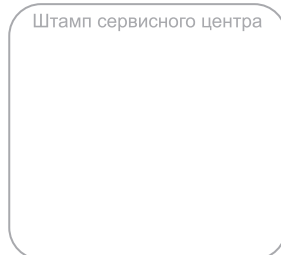
Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

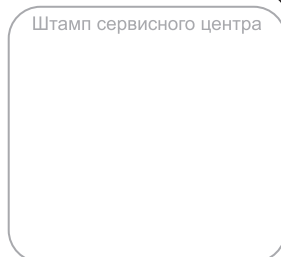
Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

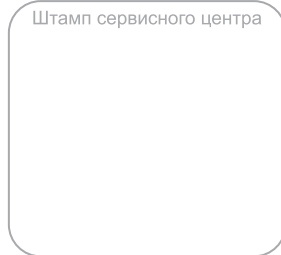
Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра





## ШАНОЎНЫ ПАКУПНІК!

Дзякуем Вам за выбар прадукцыі ELITECH! Мы рэкамендуем Вам уважліва азнаёміцца з дадзеным пашпартам і паслядоўна выконваць прадпісанні па мерах бяспекі, эксплуатацыі і тэхнічнаму абслугоўванню абсталявання.

Інфармацыя, якая змешчана ў пашпарце, грунтуецца на тэхнічных характарыстыках, дзейсных на момант выпуску пашпарта.

Дадзены пашпорт змяшчае інфармацыю, неабходную і дастатковую для надзейнай і бяспечнай эксплуатацыі вырабу.

У сувязі з няспыннай працай па ўдасканаленні вырабу вытворца пакідае за сабой права на змену яго канструкцыі, якая не ўплывае на надзейнасць і бяспеку эксплуатацыі, без дадатковага апавяшчэння.

## ЗМЕСТ

|                                                                                         |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. ПРЫЗНАЧЭННЕ.....                                                                     | 20 |
| 2. ПРАВИЛЫ ТЭХНІКІ БЯСПЕКІ.....                                                         | 20 |
| 3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ .....                                                       | 21 |
| 4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ .....                                                                   | 21 |
| 5. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ .....                                                                   | 22 |
| 6. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ.....                                                         | 29 |
| 7. МАГЧЫМЫЯ НЯСПРАЎНАСЦІ І МЕТАДЫ ІХ УХІЛЕННЯ.....                                      | 29 |
| 8. ТРАНСПАРЦІРОВАЊКА І ЗАХОЎВАННЕ .....                                                 | 29 |
| 9. УТЫЛІЗАЦЫЯ .....                                                                     | 29 |
| 10. ТЭРМІН СЛУЖБЫ .....                                                                 | 30 |
| 11. ДАДЗЕНЫЯ АБ ВЫТВОРЦЫ, ІМПАРЦЁРЫ І<br>СЕРТЫФІКАЦЕ/ДЭКЛАРАЦЫІ І ДАЦЕ ВЫТВОРЧАСЦІ..... | 30 |
| 12. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ<br>ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!.....                           | 35 |

## 1. ПРЫЗНАЧЭННЕ

Травазборнік у камплекце з нажамі (далей травазборнік або выраб) ELITECH з'яўляецца дадатковым аксэсуарам для акумулятарных газонакасілак з сядзеннем. Прызначаны для збору скошанай травы. Камплектуецца двума спецыяльнымі нажамі з закрылкі для стварэння інтэнсіўнага паветранага патоку і сістэмай труб і мацаванняў, з мэтай больш эфектыўнага збору травы ў травазборнік. Наяўнасць травазборніка пашырае магчымасці эксплуатацыі акумулятарных газонакасілак з сядзеннем, зыходзячы з пастаўленых задач і пажаданняў карыстальнікаў.

## 2. ПРАВИЛЫ ТЭХНІКІ БЯСПЕКІ

- Перад зборкай і эксплуатацыі травазборніка з акумулятарнай газонакасілкай, уважліва вывучыце інфармацыю ў дадзеным пашпарце, кіруйцеся рэкамендацыямі па тэхніцы бяспекі, выконвайце мантаж аксэсуара на машыну.

- Выкарыстанне травазборніка ў якіх-небудзь іншых мэтах, акрамя згаданых у Пашпарце, лічыцца выкарыстаннем не па прызначэнні. За якія ўзнікаюць у такіх выпадках няспраўнасці і паломкі абсталявання вытворца адказнасці не нясе; і якія ўзнікаюць тэхнічныя праблемы гарантыйнымі выпадкамі не лічацца.

- Забараняецца самастойна ўносіць любыя змены ў канструкцыю абсталявання. У адваротным выпадку якія ўзнікаюць праблемы і паломка элементаў канструкцыі гарантыйным выпадкам не з'яўляецца. А карыстач бярэ на сябе ўсю адказнасць, уключаючы працаздольнасць абсталявання і ўзнікненне небяспечных сітуацый, якія прыводзяць да сур'ёзнай шкоды здароўя аператара і навакольных асоб.

### УВАГА!

Самастойная змена канструкцыі травазборніка анулюе права карыстача на гарантыйнае абслугоўванне ў выпадку ўзніклых у выніку гэтага няспраўнасцяў.

### Крытэры гранічнага стану

**Увага!** Пры ўзнікненні падчас працы вібрацыі, старонніх шумоў ці механічных пашкоджанняў травазбору, труб і нажоў неабходна неадкладна спыніць працу і звярнуцца ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр ELITECH для ўхілення няспраўнасцяў.



### 3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

| НАИМЕНОВАНИЕ / МОДЕЛИ                     | 0809.026700  | 0809.026600  |
|-------------------------------------------|--------------|--------------|
| Аб'ём травазборніка, л                    | 150 (2X75)   |              |
| Дыяметр сумяшчальнай рэжучай дэкі, см     | 76           | 92           |
| Сумяшчальныя мадэлі газонакасілак ELITECH | MA 4876      | MA 4892      |
| Габарыты пакавання, мм                    | 1000x300x600 | 1000x300x600 |
| Маса вырабы, кг                           | 18,5         | 19,5         |

### 4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ

Табліца 2

| Найменне                         | Кол-у |
|----------------------------------|-------|
| 1. Кантэйнер травазборніка 75 л. | 2 шт. |
| 2. Апорная стойка                | 1 шт. |
| 3. Рама                          | 1 шт. |
| 4. Верхняя крышка у зборы        | 1 шт. |
| 5. Патрубак травазборніка        | 1 шт. |
| 6. Жолаб травазборніка           | 1 шт. |
| 7. Нож                           | 2 шт. |
| 8. Адаптар для нажа              | 2 шт. |
| 9. Плоская шайба                 | 2 шт. |
| 10. Шплінт                       | 3 шт. |

**Заўвага:** Вытворца пакідае за сабой права змяніць камплект пастаўкі без папярэдняга апавяшчэння.

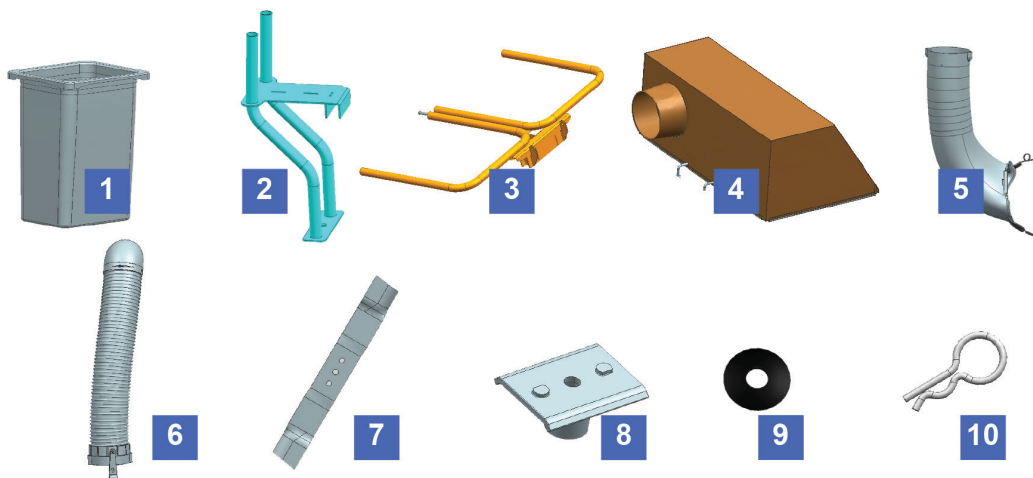


Рис. 1

## 5. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

### Распаковка

• Адкрыце ўпакоўку і азнаёмцеся з пералікам дэталей, якія ўваходзяць у камплект пастайкі.

- Выміце ўсе кампаненты канструкцыі са скрынкі.
- Калі якая-небудзь дэталёў пашкоджана або адсутнічае, не збірайце выраб да таго часу, пакуль яна не будзе заменена або ўстаноўлена.

### Зборка.

#### ЗАЎВАГА!

Перад зборкай ці ўсталёўкай травазборніка, змясцце газонакасілку на цвёрдую і роўную паверхню. Актыўуйце стаяначны тормаз. Спыніце рухавік, выміце ключ запальвання, каб прадухіліць ненаўмысны запуск.

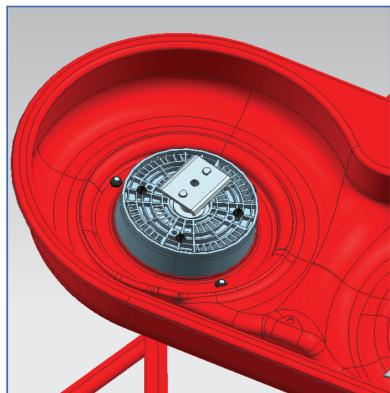
### Замена нажоў (рыс. 2-5)

Для эфектыўнага збору травы ў травазборнік, неабходна замяніць стандартныя нажы на спецыяльныя, якія ўваходзяць у камплект пастайкі.

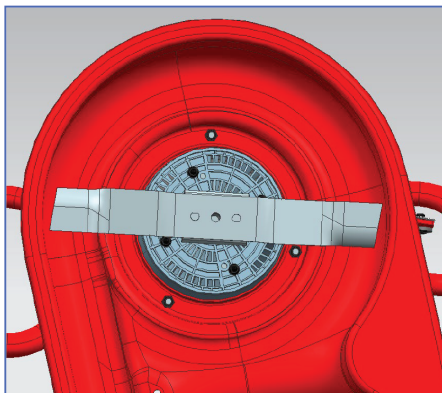
• Пры замене нажоў апранайце на рукі ахоўныя пальчаткі! Для фіксацыі нажа выкарыстоўвайце драўляны брусок, альбо абмотвайце нож матэрыяй, каб брацца за яго не асцерагаючыся парэзаў і пашкоджанняў.

• Зніміце штатныя нажы з газонакасілкі, згодна з інструкцыяй у пашпарце газонакасілкі.

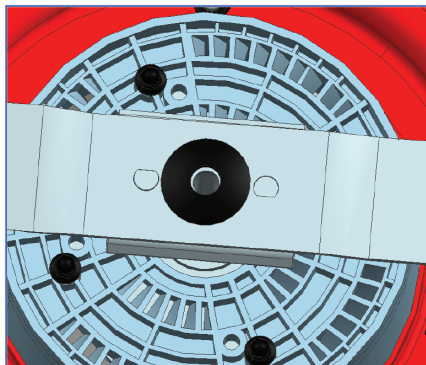
- Усталюйце адаптар для нажа на прывадны вал.
- Упэўніцеся, што ўсталёўваеце нож у рэкамендуемым напрамку кручэння. Усталюйце нож з камплекта травазборніка. Пераканайцеся, што дзве адтуліны для фіксацыі становішча нажа супадаюць з выступоўцамі штыфтамі на адаптары.
- Усталюйце плоскую шайбу і з дапамогай дынамаметрычнага ключа зацягніце болт мацавання нажа па гадзінніковай стрэлцы. Рэкамендуемы момант зацяжкі складае 45 - 50 Нм.



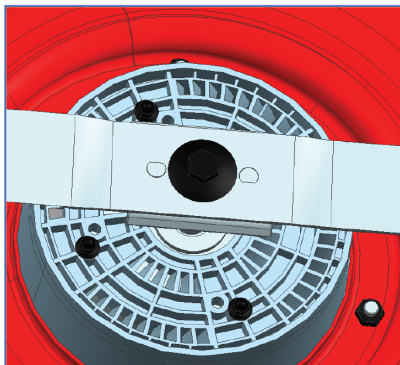
Рыс. 2



Рыс. 3



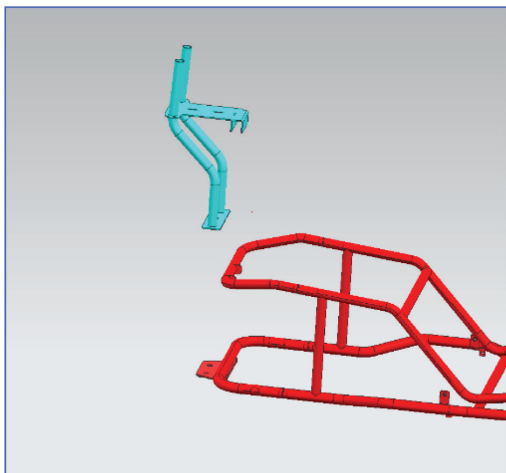
Рыс. 4



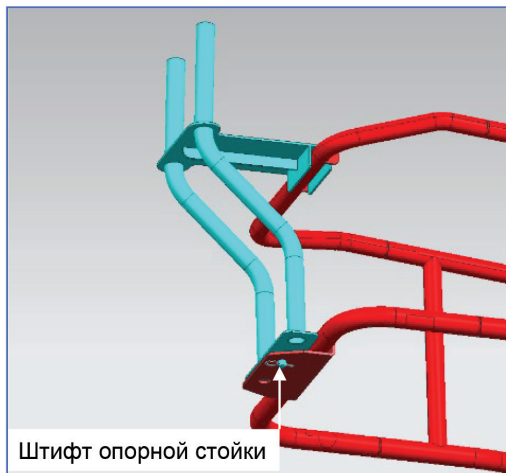
Рыс. 5

### Устаноўка апорнай стойкі

Усталюйце апорную стойку на раму газонакасілкі так, каб штыфт апорнай стойкі прайшоў у адтуліну счэпнай прылады зафіксуйце штыфт шплінтом (рыс. 6-7).



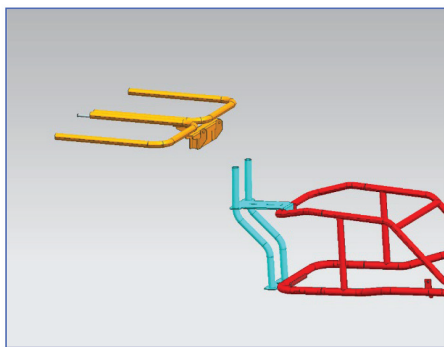
Рыс. 6



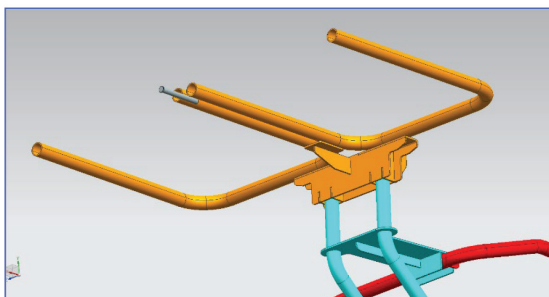
Рыс. 7

### Устаноўка рамы травазборніка

Устаўце раму травазборніка зверху на апорную стойку як паказана на рысунку (рыс. 8-9).



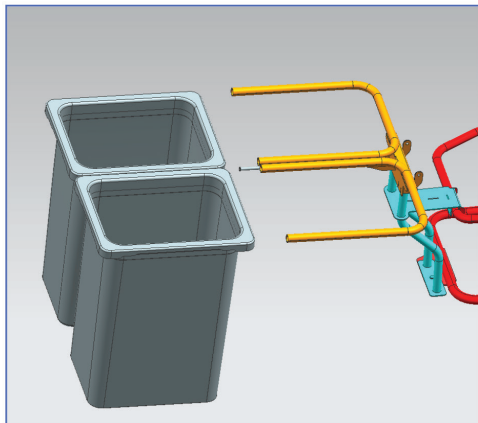
Рыс. 8



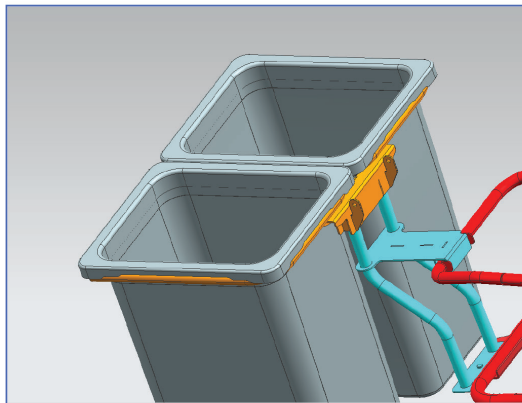
Рыс. 9

### Устаноўка кантэйнераў

Усталюйце два кантэйнера для збору травы на раму травазборніка (рыс. 10-11).



Рыс. 10



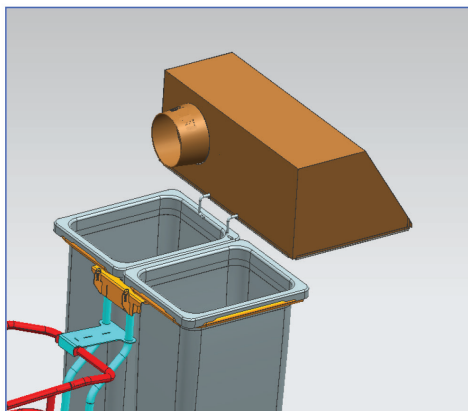
Рыс. 11

### Устаноўка верхняй крышкі

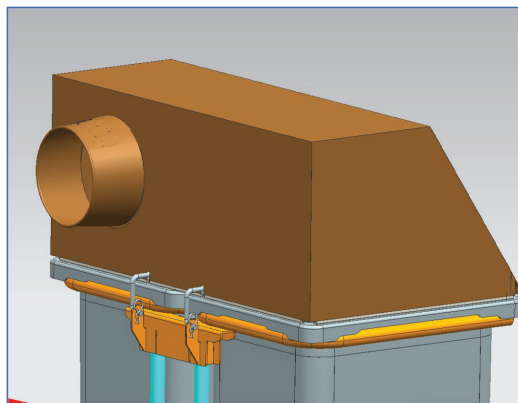
Усталюйце крышку зверху на два сабраных кантэйнера травазборніка (рыс. 12).

Устаўце дзве скабы на вечку травазборніка ў дзве адтуліны на раме і зафіксуйце іх шпінтамі (рыс. 13-14).

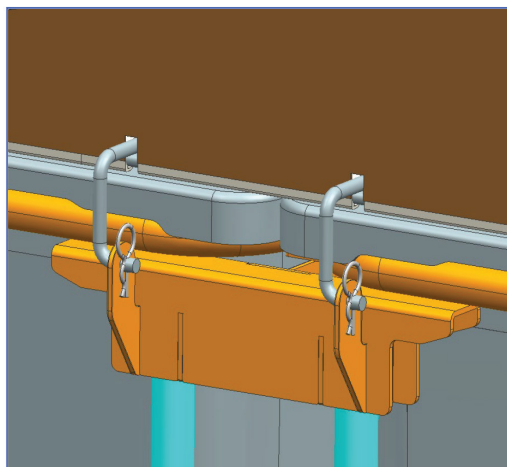
Пацягніце за гумовую зашпільку і надзейна зафіксуйце яе на кручку крышкі травазборніка (рыс. 13).



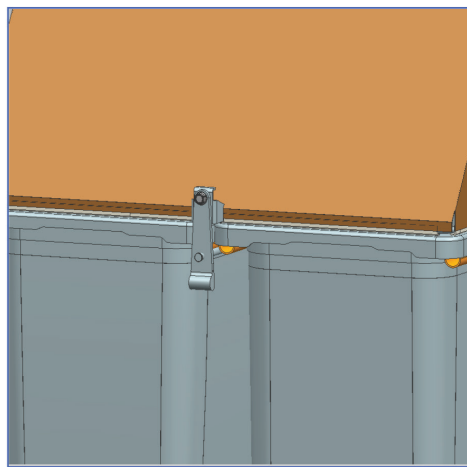
Рыс. 12



Рыс. 13



Рыс. 14



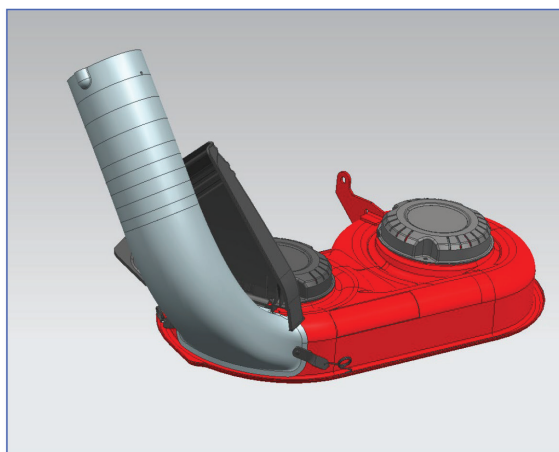
Рыс. 15

### Устаноўка патрубк і жолаба травазборніка

- Падніміце крышку рэжучай дэкі (рыс. 16).
- Далучыце патрубк травазборніка да рэжучай дэкі, і зафіксуйце яго з дапамогай спружынных гаплікаў, уставіўшы іх у прарэзы рэжучай дэкі (рыс. 17-18).
- Устаўце жолаб травазборніка ў крышку (рыс. 19).
- Злучыце жолаб травазборніка з патрубкам пры дапамозе эластычных фіксатараў (рыс. 20-21).
- Праверце правільнасць зборкі ўсёй сістэмы (рыс. 22).



Рыс. 16



Рыс. 17

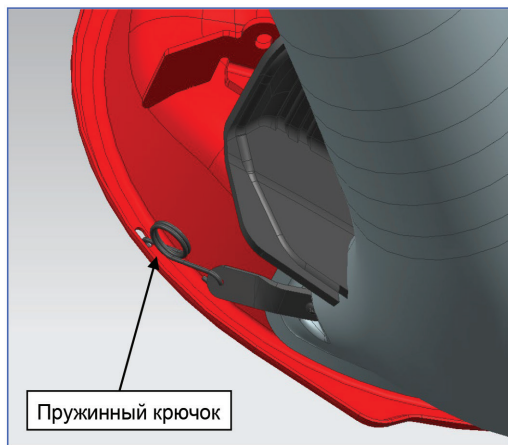


Рис. 18

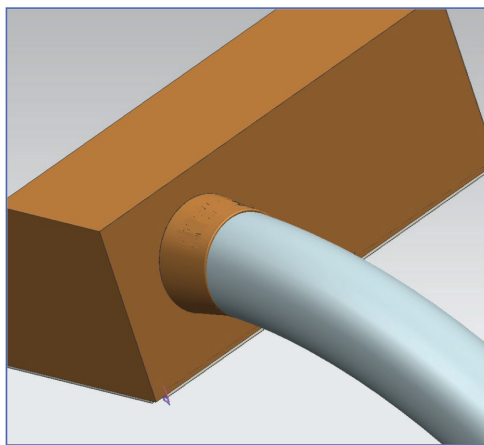


Рис. 19

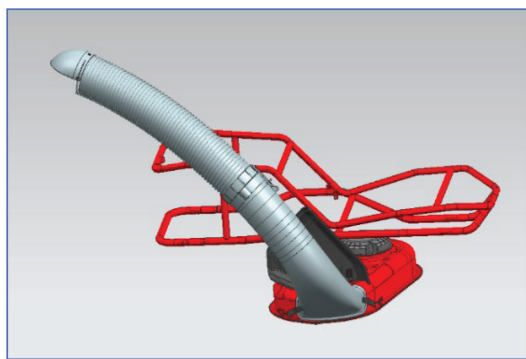


Рис. 20

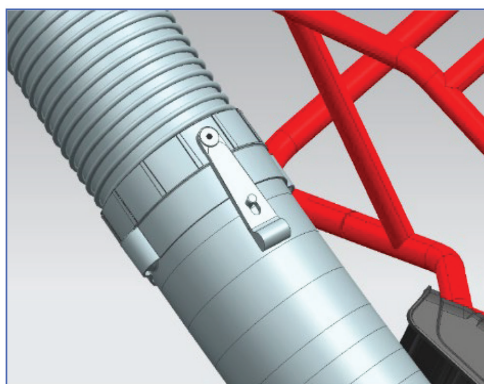


Рис. 21

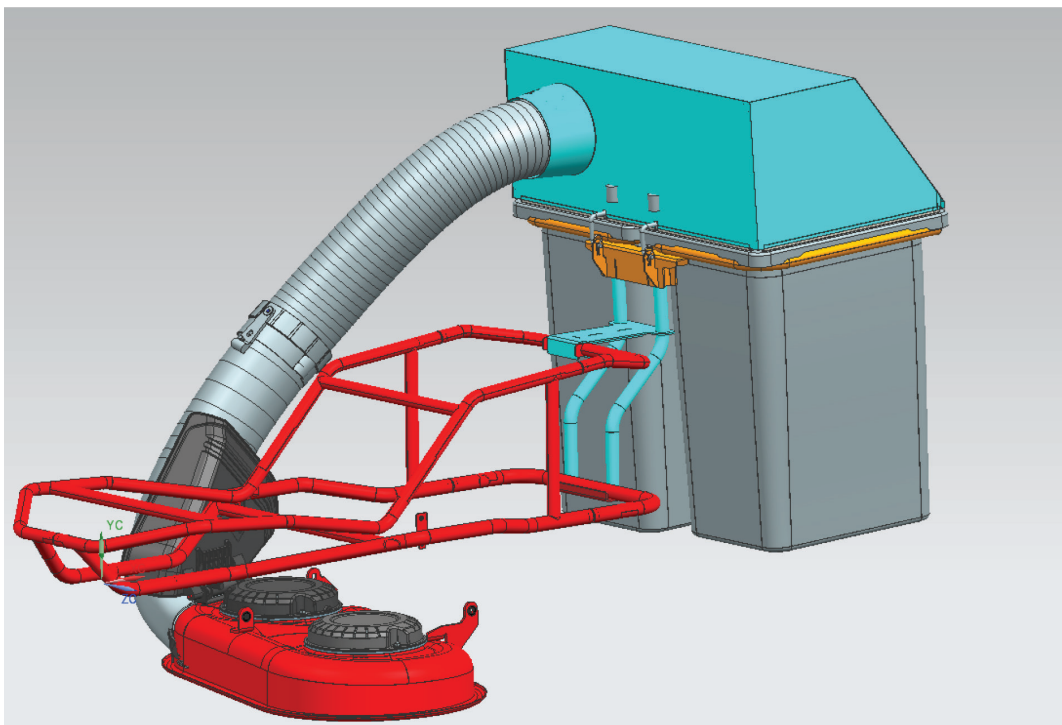


Рис. 22

Верхняя часть жолаба, якая ўстаўляецца ў верхнюю частку канструкцыі травазборніка, выраблена з празрыстага пластыка. Падчас эксплуатацый аператар можа візуальна фіксаваць момант, калі травазборнік цалкам напоўнены, т.я. перамяшчэнне скошанай травы ў жолабе спыніцца. Калі гэта адбылося, аператару неабходна пад'ехаць на машыне да месца ўтылізацыі скошанай травы, спыніць машыну, выключыць рухавік, устаць з месца, вызваліць зашпількі і апаражніць па чарзе кантэйнеры травазборніка, усталяваць кантэйнеры зваротна, зафіксаваўшы іх становішча на раме.

**УВАГА!** Рэгулярна правярайце стан і ступень заострывання нажаў. Пры неабходнасці востраць нажы і замяняйце на новыя, па неабходнасці.



## 6. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ

Пасля завяршэння працы па касьбе травы неабходна рэгулярна чысціць травазборнік. Не пакідайце травазборнік са скошанай травой. Неабходна выдаліць усе рэшткі травы, паколькі якая змяшчаецца ў іх вільгаць у доўгатэрміновай перспектыве прыводзіць да цвілі і гніенню.

Рэгулярна чысціце корпус травазборніка і элементы канструкцыі ад наліплай травы чыстай тканінай. Занадта высокая ці мокрая трава можа закаркаваць жолаб травазборніка, што абцяжарыць трапленне скошанай травы ў травазборнік. Чысціце жолаб і патрубак травазборніка пасля кожнага выкарыстання.

## 7. МАГЧЫМЫЯ НЯСПРАЎНАСЦІ І МЕТАДЫ ІХ УХІЛЕННЯ

Табліца 3

| Няспраўнасць                               | Магчымая прычына                                                                                                                                                                                                              | Дзеянні па ўхіленні                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Скошаная трава не падаецца ў травазборнік. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Занадта высокая хуткасць руху газонакасілкі.</li> <li>2. Дэка мае высокае становішча пры касьбе.</li> <li>3. Травазборнік поўны.</li> <li>4. Забіты жолаб травазборніка.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Паменшыце скорасць скошвання.</li> <li>2. Апусціце дэку ніжэй.</li> <li>3. Апаражніце травазборнік.</li> <li>4. Прачысціце жолаб.</li> </ol> |

## 8. ТРАНСПАРЦІРОЎКА І ЗАХОЎВАННЕ

### Транспарціроўка

Прылада ва ўпакоўцы вытворца можна транспартаваць усімі відамі крытага транспарту пры тэмпературы паветра ад мінус 50 да плюс 50 ° C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы плюс 25 ° C) у адпаведнасці з правіламі перавозкі грузаў, якія дзейнічаюць на дадзеным відзе транспарту

### Захоўванне

Прылада павінна захоўвацца ў ацяпляльным вентыляваным памяшканні пры тэмпературы ад +5°з да +25° C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы + 25° C).

## 9. УТЫЛІЗАЦЫЯ

Не выкідвайце выраб, яго кампаненты і элементы сілкавання разам з бытавым смеццем. Утылізуйце інструмент і элементы сілкавання паводле дзейсных правілаў па ўтылізацыі прамысловых адходаў.

## 10. ТЭРМІН СЛУЖБЫ

Выраб адносіцца да бытавога класа. Тэрмін службы 5 гадоў.

## 11. ДАДЗЕННЫЯ АБ ВЫТВОРЦЫ, ІМПАРЦЁРЫ І СЕРТЫФІКАЦЕ/ДЭКЛАРАЦЫІ І ДАЦЕ ВЫТВОРЧАСЦІ

Даныя аб вытворцы, імпарцёры, афіцыйным прадстаўніку, інфармацыя аб сертыфікацыі або дэкларацыі, а таксама інфармацыя аб даце вытворчасці, знаходзіцца ў дадатку №1 да Пашпарта вырабу.

## 12. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ

Гарантыйны тэрмін на выраб складае 24 месяцы з моманту продажу Спажыўцу.

Тэрмін службы выраба і камплектавальных усталёўваецца вытворцам і паказаны ў Пашпарце.

На працягу гарантыйнага тэрміну пакупнік мае права на бясплатнае ўхіленне няспраўнасцяў, якія з'явіліся следствам вытворчых дэфектаў. Рамонт і экспертыза тавара, пры выяўленні недахопу, робіцца толькі ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах, актуальны пералік якіх можна знайсці на сайце <https://elitech.ru/sections/service>

Гарантыйны рамонт вырабляецца па прад'яўленні дакумента набыцця і гарантыйнага талона, а пры адсутнасці - тэрмін пачатку гарантыі вылічаецца са дня выраба інструмента.

Замяняемыя па гарантыі дэталі пераходзяць ва ўласнасць майстэрні.

Гарантыйнае абслугоўванне не распаўсюджваецца на вырабы, недахопы якіх узніклі з прычыны:

- парушэнні ўмоў і правілаў эксплуатацыі, захоўвання і/або транспарціроўкі вырабу, а таксама пры адсутнасці або частковай адсутнасці або пашкоджанні маркіровачнага шылдыка і/або серыйнага нумара вырабу;

- эксплуатацыі выраба з прыкметамі няспраўнасці (падвышаны шум, вібрацыя, моцны нагрэў, нераўнамернае кручэнне, страта магутнасці, зніжэнне абарачэнняў, моцнае іскрэнне, пах гару, нехарактэрны выхлап);

- механічных пашкоджанняў (расколін, сашпіліўшы, увагнутасцяў, дэфармацый і г.д.);

- пашкоджанняў, выкліканых уздзеяннем агрэсіўных асяроддзяў, высокіх тэмператур ці іншых знешніх фактараў, пры карозіі металічных частак;

- пашкоджанняў, выкліканых моцным унутраным або знешнім забруджваннем, трапленнем у выраб іншародных прадметаў і вадкасцей, матэрыялаў і рэчываў, запарушванне вентыляцыйных каналаў (адтулін), масляных каналаў, а таксама пашкоджанні, якія наступілі з прычыны перагрэву, няправільнага захоўвання, неналежнага догляду;

- натуральнага зносу перадаткавых дэталей і матэрыялаў якія труцца;

- умяшання ў працу або пашкоджанні лічыльніка мотагадзін.

•перагрузкі ці няправільнай эксплуатацыі. Да безумоўных прыкмет перагрузкі выраба ставяцца (але не абмяжоўваючыся): з'яўленне колераў пабегласці, адначасовы выхад з ладу спалучаных ці паслядоўных дэталей, напрыклад ротара і статэра, выхад з ладу шасцярні рэдуктара і якара, першаснай абмоткі трансфарматара, дэфармацыя ці аплаўленне дэталей, ці правадоў электрарухавіка пад дзеяннем высокай тэмпературы, а таксама з прычыны неадпаведнасці параметраў электрасеткі паказанаму ў табліцы наміналаў для дадзенага выраба;

•выхаду са строю зменных прыстасаванняў (зорачак, ланцугоў, шын, фарсунак, дыскаў, нажоў кустарэзаў, газонакасілак і трымераў, лёскі і трымерных галолак, ахоўных кажухоў, акумулятараў, свечак запальвання, паліўных і паветраных фільтраў, рамянёў, фільтраў зварачных наканечнікаў, шлангаў, пісталетаў і насадак для мыек высокага ціску, элементаў нацяжэння і мацавання (балтоў, гаек, фланцаў), паветраных фільтраў і т.п.), а таксама няспраўнасці выраба, выкліканыя гэтымі відамі зносу;

•невыванання патрабаванняў да складу і якасці паліўнай сумесі, які пацягнуў выхад з ладу поршневай групы (заляганне поршневага кольца і/або наяўнасць драпін і задзіраў на ўнутранай паверхні цыліндру і паверхні поршня, разбурэнне або аплаўленне апорных падшыпнікаў шатуна і поршневага пальца);

•недастатковай колькасці масла ці не адпаведнасцю тыпу масла ў картэры ў кампрэсараў, 4-х тактных рухавікоў (наяўнасць драпін і задзіраў на шатуне, каленвале, нават пры наяўнасці датчыка ўзроўня масла);

•выхад з ладу расходных і хутказношвальных дэталей, зменных прыстасаванняў і камплектуючых (стартэры, прывадныя шасцярні, накіравальныя ролікі, прывадныя рамяні, колы, гумовыя амартызатары, ушчыльняльнікі, сальнікі, стужка тормазу, ахоўныя кажухі, якія падпальваюць электроды, тэрмапары шчоткі, кіроўныя зорачкі, зварачная гарэлка (соплы, наканечнікі і накіравальныя каналы), ствалы, клапа на мыек высокага ціску, і т. п.), а гэтак жа на няспраўнасці выраба, выкліканыя гэтымі выглядамі зносу;

•умяшанні з пашкоджаннем шліцоў крапежных элементаў, пломбаў, ахоўных стыкераў і т.п.;

### **Гарантыя не распаўсюджваецца:**

- На выраб, у канструкцыю якога былі ўнесены змяненні і дапаўненні;
- на вырабы бытавога прызначэння, якія выкарыстоўваюцца для прадпрымальніцкай дзейнасці або ў прафесійных, прамысловых мэтах (згодна з прызначэннем у кіраўніцтве па эксплуатацыі);
- На прафілактычнае і тэхнічнае абслугоўванне выраба (змазку, прамыванне, чыстку, рэгуляванне і г.д.);
- Няспраўнасці вырабу, якія ўзніклі з прычыны выкарыстання прыладдзя, спадарожных і запасных частак, якія не з'яўляюцца арыгінальнымі.



## ГАРАНТИЙНЫ ТАЛОН

Найменне вырабу: \_\_\_\_\_

Мадэль: \_\_\_\_\_

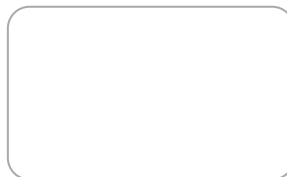
Артыкул мадэлі: \_\_\_\_\_

Дата выпуску: \_\_\_\_\_

Серыйны нумар: \_\_\_\_\_

Дата продажу: \_\_\_\_\_

Штамп гандлёвай арганізацыі:

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра



## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

ELITECH өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет! Біз сізге осы төлқұжатпен мұқият танысып, қауіпсіздік шаралары, жабдықты пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша нұсқауларды мұқият орындауды ұсынамыз.

Төлқұжатта қамтылған ақпарат төлқұжаты шығару сәтіндегі техникалық сипаттамаларға негізделген.

Осы төлқұжат өнімді сенімді және қауіпсіз пайдалану үшін қажетті және жеткілікті ақпаратты қамтиды.

Өнімді жетілдіру жөніндегі тұрақты жұмысқа байланысты өндіруші қосымша ескертусіз пайдаланудың сенімділігі мен қауіпсіздігіне әсер етпейтін оның конструкциясын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

## МАЗМҰНЫ

|                                                                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. МАҚСАТЫ.....                                                                                               | 36 |
| 2. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ .....                                                                     | 36 |
| 3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ .....                                                                             | 37 |
| 4. ЖАБДЫҚ-ҚҰРАМЫ .....                                                                                        | 37 |
| 5. ПАЙДАЛАНУ .....                                                                                            | 38 |
| 6. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ .....                                                                            | 44 |
| 7. ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ.....                                                              | 45 |
| 8. ТАСЫМАЛДАУ МЕН САҚТАУ .....                                                                                | 45 |
| 9. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ .....                                                                                        | 45 |
| 10. ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ .....                                                                                      | 45 |
| 11. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ, СЕРТИФИКАТТАР/<br>ДЕКЛАРАЦИЯЛАР ТУРАЛЫ ЖӘНЕ ӨНДІРУ КҮНІ<br>ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР ..... | 45 |
| 12. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ .....                                                                             | 46 |

## 1. МАҚСАТЫ

Пышақтары бар шөп жинағыш (бұдан әрі - шөп жинағыш немесе өнім) ELITECH - отырғышы бар, аккумуляторлы шөп шабатын машиналарға арналған қосымша керек-жарақ болып табылады. Бұл шабылған шөптерді жинауға арналған. Ол қарқынды ауа ағынын жасау үшін қақпақтары бар екі арнайы пышақпен және шөп жинағышқа шөпті тиімдірек жинау үшін құбырлар мен бекіткіштер жүйесімен жабдықталған. Шөп жинағыштың болуы пайдаланушылардың тапсырмалары мен тілектеріне негізделген отырғышы бар, аккумуляторлы шөп шапқыштарды пайдалану мүмкіндіктерін кеңейтеді.

## 2. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Шөп жинағышты аккумулятормен жұмыс істейтін шөп шапқышты жинап, іске қоспас бұрын, осы деректер парағындағы ақпаратты мұқият оқып шығыңыз, қауіпсіздік ұсыныстарын орындаңыз және керек-жарақты машинаға орнатыңыз.

- Шөп жинағышты Төлқұжатта көрсетілген мақсатынан басқа кез келген мақсатта пайдалануға болмайды, бұл өнімді дұрыс емес пайдалану болып саналады. Өндіруші жабдықтың дұрыс жұмыс істемеуіне және мұндай жағдайларда орын алған ақауларға жауапты емес; және туындайтын техникалық ақаулар кепілдік жағдайлары болып саналмайды.

- Жабдықтың конструкциясына өз бетінше қандай да бір өзгерістер енгізуге тыйым салынады. Әйтпесе, пайда болатын мәселелер және құрылымдық элементтердің бұзылуы кепілдікке жатпайды. Ал пайдаланушы барлық жауапкершілікті, соның ішінде жабдықтың өнімділігін және оператордың және айналасындағы адамдардың денсаулығына ауыр зиян келтіретін қауіпті жағдайлардың туындауын өз мойнына алады.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Шөп жинағыштың құрылымына өз бетіңізше өзгерту кез келген ақаулар туындаған жағдайда пайдаланушының кепілдік қызмет көрсету құқығынан айырылады.

### Шектеу күй жағдайлары

**Назар аударыңыз!** Жұмыс кезінде діріл, бөгде шу немесе шөп жинағышқа, құбырларға және пышақтарға механикалық зақым келсе, жұмысты дереу тоқтатып, ақаулықты жою үшін уәкілетті ELITECH қызмет көрсету орталығына хабарласу керек.



### 3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

1-кесте

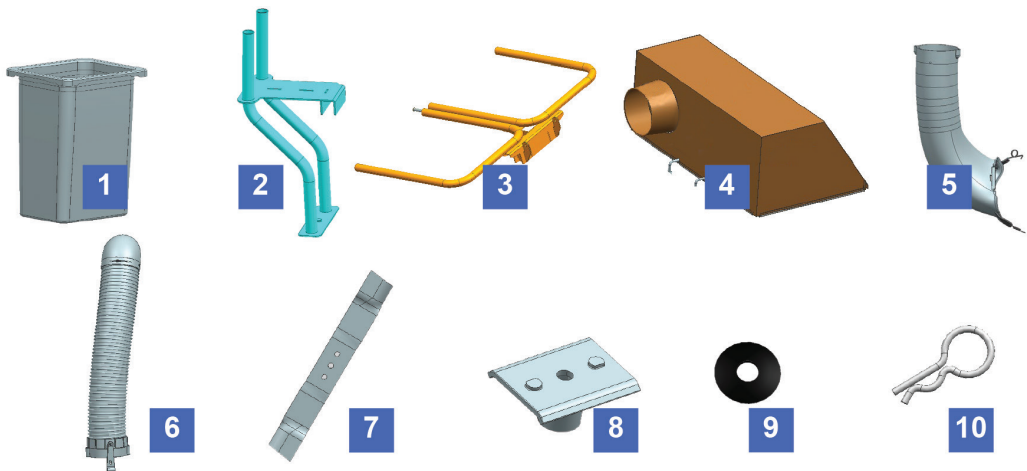
| АТЫ / МОДЕЛІ                            | 0809.026700  | 0809.026600  |
|-----------------------------------------|--------------|--------------|
| Шөп жинағыштың көлемі, л                | 150 (2X75)   |              |
| Үйлесімді кесу тақтасының диаметрі, см  | 76           | 92           |
| Үйлесімді ELITECH көгал шапқыш үлгілері | МА 4876      | МА 4892      |
| Қаптама өлшемдері, мм                   | 1000x300x600 | 1000x300x600 |
| Өнімнің салмағы, кг                     | 18,5         | 19,5         |

### 4. ЖАБДЫҚ-ҚҰРАМЫ

2-кесте

| Аты                            | Саны   |
|--------------------------------|--------|
| 1. Шөп жинағыш контейнер 75 л. | 2 дана |
| 2. Тірек                       | 1 дана |
| 3. Рама                        | 1 дана |
| 4. Үстіңгі қақпақ жинағы       | 1 дана |
| 5. Шөп жинағыш құбыр           | 1 дана |
| 6. Шөп жинағыштың науасы       | 1 дана |
| 7. Пышақ                       | 2 дана |
| 8. Пышақ адаптері              | 2 дана |
| 9. Жалпақ шайба                | 2 дана |
| 10. Шплинт                     | 3 дана |

**Ескерту:** Өндіруші алдын ала ескертусіз жеткізу көлемін өзгерту құқығын өзіне қалдырады.



1-сурет

## 5. ПАЙДАЛАНУ

### Қораптан шығару

- Пакетті ашып, пакетке кіретін бөліктердің тізімін қарап шығыңыз.
- Қораптан барлық құрылымдық компоненттерді алып тастаңыз.
- Кез келген бөлік зақымдалған немесе жоқ болса, оны ауыстырмай немесе орнатпай-ынша жинамаңыз. Бөлшектері зақымдалған немесе жоқ болса, бұл өнімді пайдаланбау керек.

### Құрастыру. ЕСКЕРТУ!

Шөп жинағышты жинамас бұрын немесе орнатпас бұрын, шөп шапқышты қатты, тегіс жерге қойыңыз. Тұрақ тежегішті басыңыз. Кездейсоқ іске қосылмау үшін қозғалтқышты тоқтатыңыз және тұтану кілтін алыңыз.

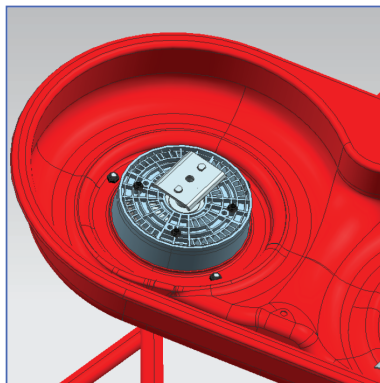
### Пышақтарды ауыстыру (2-5-сурет)

Шөпті шөп жинағышқа тиімді жинау үшін стандартты пышақтарды жеткізу жинағына кіретін арнайы пышақтармен ауыстыру қажет.

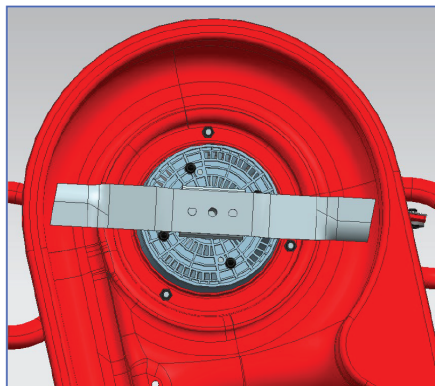
- Пышақтарды ауыстырған кезде қорғаныс қолғаптарын киіңіз! Пышақты бекіту үшін ағаш блоқты пайдаланыңыз немесе пышақты шүберекпен ораңыз, сонда кесу мен зақымданудан қорықпай ұстай аласыз.

- Көгал шабу машинасының деректер парағындағы нұсқауларға сәйкес стандартты пышақтарды көгал шапқыштан алыңыз.

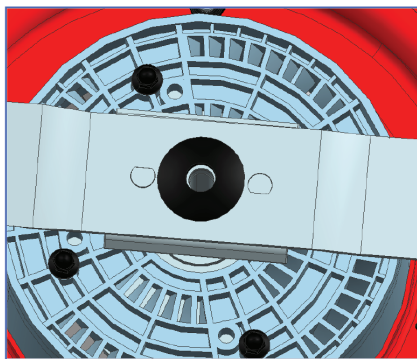
- Пышақ адаптерін жетек білігіне орнатыңыз.
- Пышақты ұсынылған айналу бағытында орнатқаныңызға көз жеткізіңіз. Шөп ұстағыш жинағынан пышақты орнатыңыз. Пышақты бекітетін екі тесік адаптердегі шығыңқы түйреуіштермен сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Тегіс шайбаны орнатыңыз және пышақ болттарын сағат тілімен бұрау үшін бұрау кілтін пайдаланыңыз. Ұсынылатын тарту моменті 45 – 50 Нм.



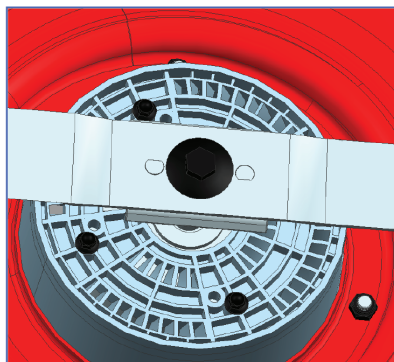
2-сурет



3-сурет



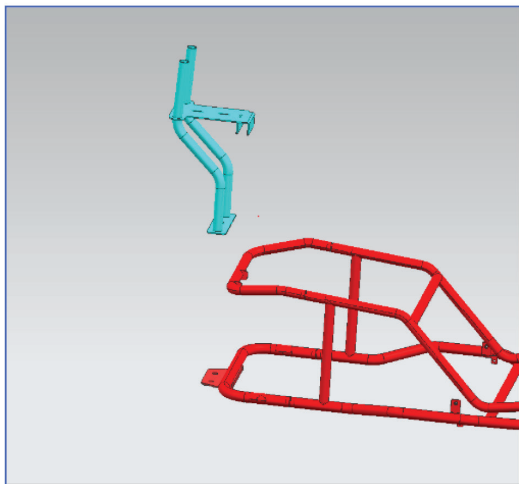
4-сурет



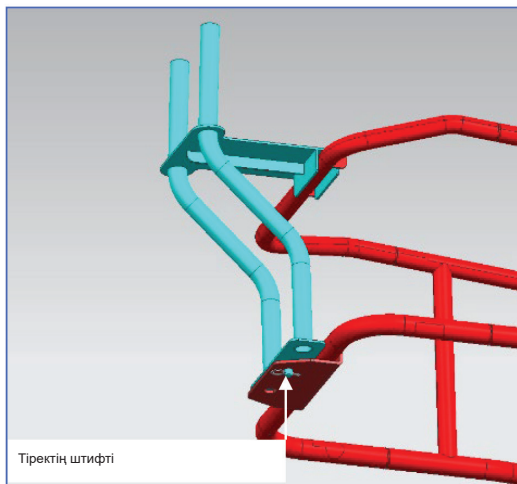
5-сурет

### Тіректі орнату

Тірек бағанасын көгал шабу машинасының жақтауына тірек тірегінің түйреуіш ілмектегі тесікке түсетіндей етіп орнатыңыз және түйреуішті ілмекпен бекітіңіз (6-7-сурет).



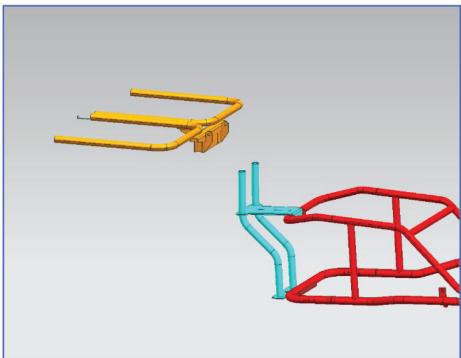
6-сурет



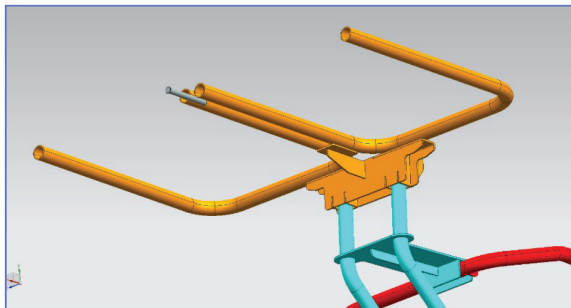
7-сурет

### Шөп жинағыштың рамасын/жақтауын орнату

Шөп жинағыштың жақтауды суретте көрсетілгендей тірек тірекке жоғарыдан салыңыз (8-9-сурет).



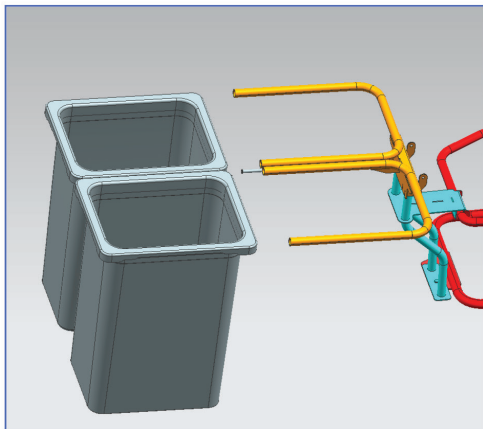
8-сурет



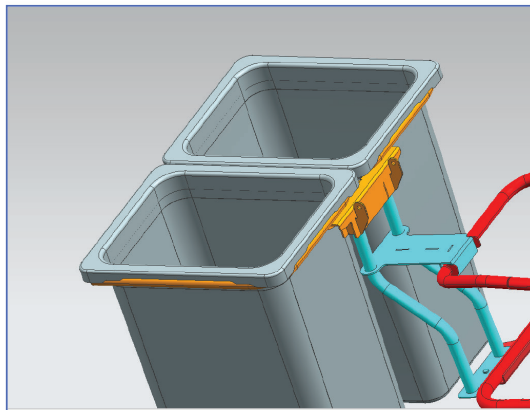
9-сурет

### Контейнерлерді орнату

Шөп жинауға арналған екі контейнерді шөп ұстағыштың жақтауына қойыңыз (10-11-сурет).



10-сурет



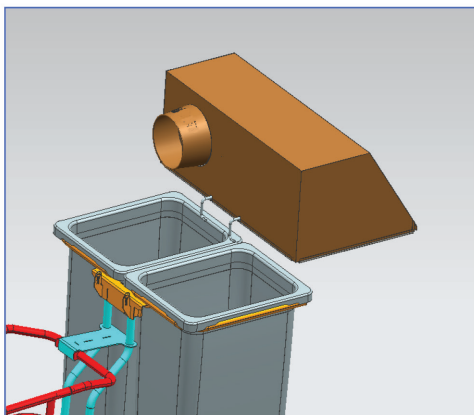
11-сурет

### Жоғарғы қақпақты орнату

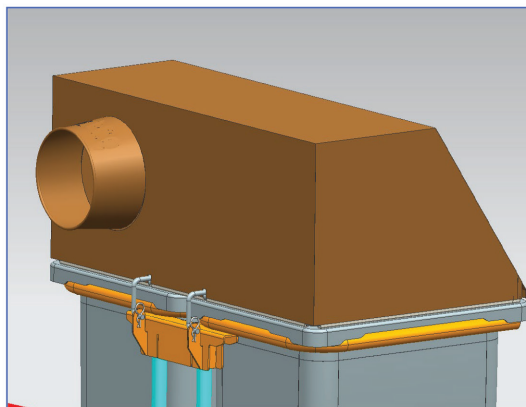
Қақпақты екі жиналған шөп ұстағыш контейнердің үстіне қойыңыз (12-сурет).

Шөп ұстағыш қақпағындағы екі кронштейнді жақтаудағы екі саңылауға салып, оларды ілмектермен бекітіңіз (13-14-сурет).

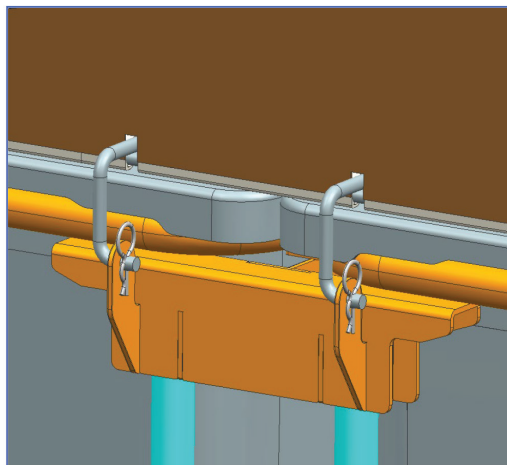
Резеңке бекіткішті тартып, оны шөп ұстағыш қақпағының ілгегіне мықтап бекітіңіз (13-сурет).



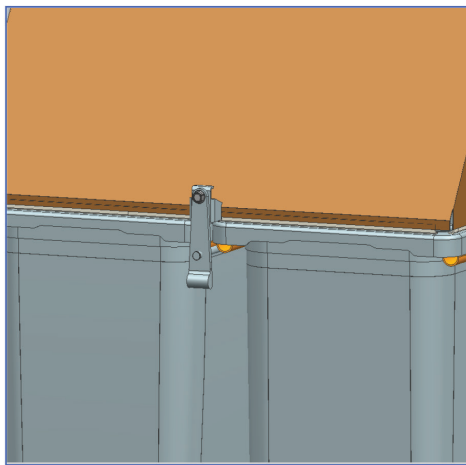
12-сурет



13-сурет



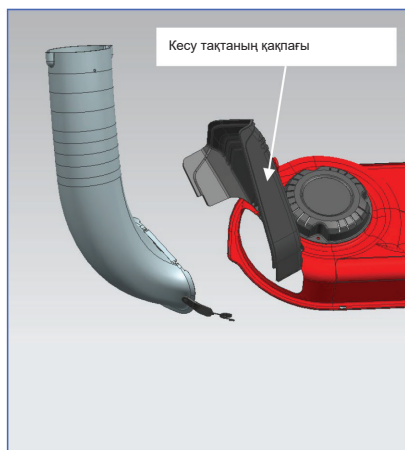
14-сурет



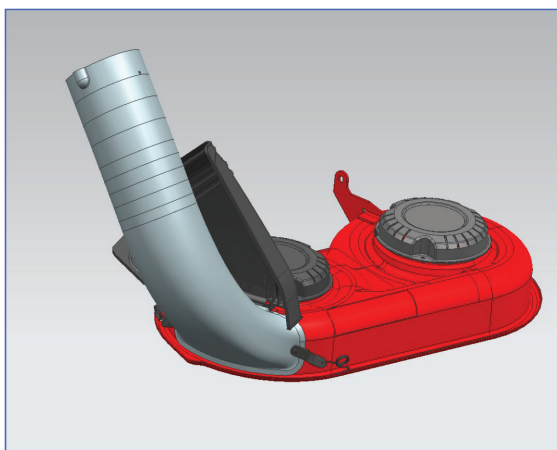
15-сурет

### **Шөп ұстағыш құбырды және шұңқырды орнату**

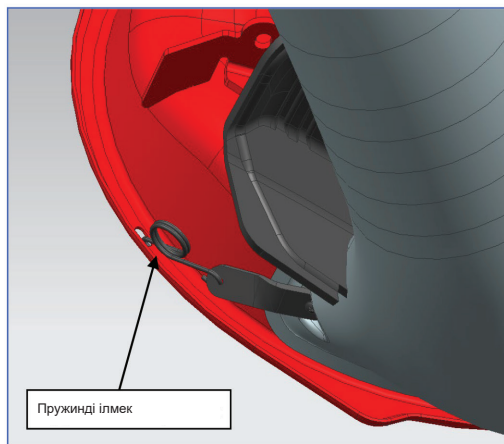
- Кесу тақтасының қақпағын көтеріңіз (16-сурет).
- Шөп ұстағыш құбырды кесу төсеміне бекітіңіз және оны кесу алаңының ойықтарына салып, серіппелі ілмектермен бекітіңіз (17-18-сурет).
- Шөп ұстағыш науаны қақпаққа салыңыз (19-сурет).
- Шөпті ұстағыш құбырды серпімді қысқыштарды пайдаланып салалық құбырға қосыңыз (20-21-сурет).
- Бүкіл жүйенің дұрыс жиналғанын тексеріңіз (22-сурет).



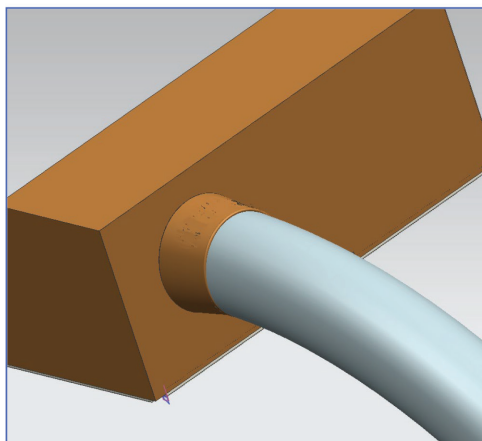
16-сурет



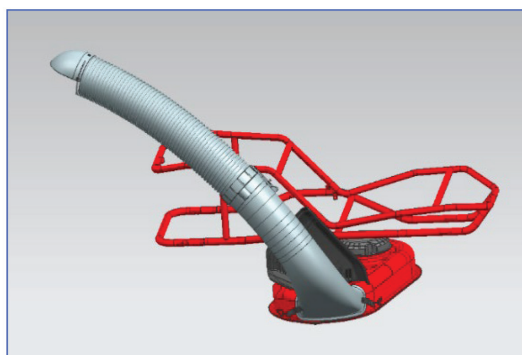
17-сурет



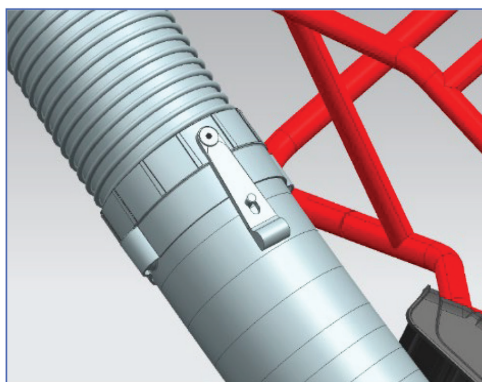
18-сурет



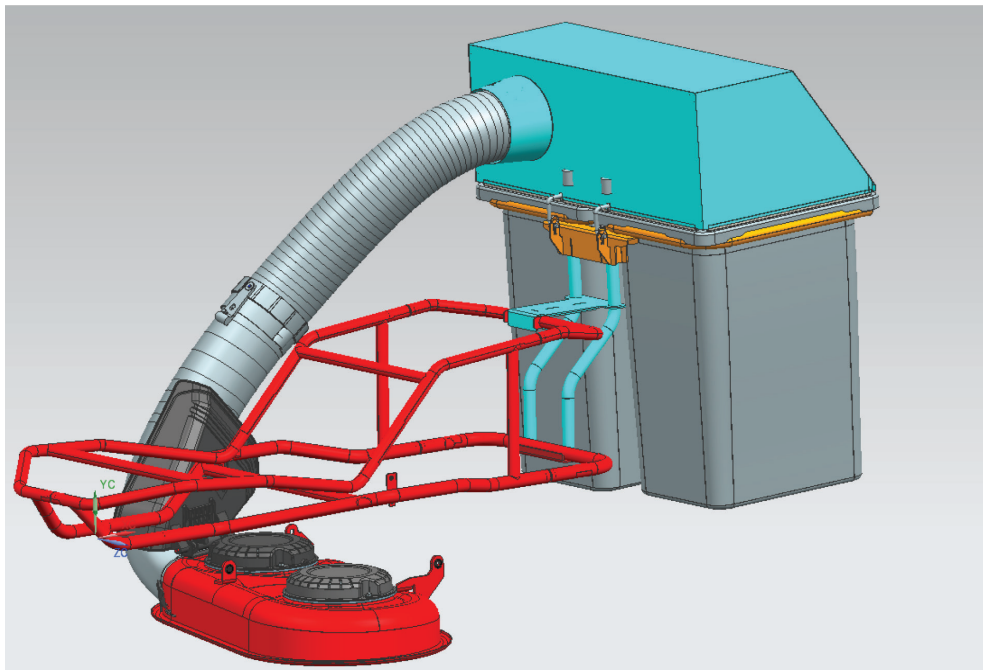
19-сурет



20-сурет



21-сурет



21-сурет

Шөп жинағышқа арналған құбырдың жоғарғы бөлігі шөп жинағыш құрылымының жоғарғы бөлігіне орнатылады және мөлдір пластиктен жасалған. Пайдалану барысында оператор құбырдың ішінде кесілген шөптің қозғалысы тоқтаған сәтті көрнекі түрде бақылай алады, бұл шөп жинағыштың толып кеткенін білдіреді. Мұндай жағдай орын алса, оператор шөпті шығару орнына көлікпен жетіп, көлікті тоқтатып, қозғалтқышты сөндіріп, орнынан тұрып, бекіткіштерді босатып, шөп жинағыш контейнерлерін бірінен соң бірін босатып, оларды қайта орнына қойып, рамаға бекітуі қажет.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Пышақтардың күйін және қайрау дәрежесін жүйелі түрде тексеріңіз. Қажет болса, пышақтарды қайрап, қажетінше жаңасымен ауыстырыңыз.

## 6. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Шөпті кесуді аяқтағаннан кейін, шөп ұстағышты үнемі тазалау керек. Шөп ұстағышты шөп кесінділерімен қалдырмаңыз. Барлық шөп қалдықтарын алып тастау керек, өйткені олардағы ылғал ұзақ уақыт бойы көгеру мен шірікке әкеледі.

Шөп ұстағыштың корпусын және құрылымдық элементтерін таза шүберекпен жабысқан шөптен жүйелі түрде тазалаңыз. Тым биік немесе дымқыл шөп шөп ұстағыш науаны бітеп тастауы мүмкін, бұл шөп кесінділерінің ұстағышқа ағуын қиындатады. Әр қолданғаннан кейін шөп ұстағышты және розеткасын тазалаңыз.



## 7. ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

3-кесте

| Ақаулық                                      | Себептер                                                                                                                                                                                                                 | Жөндеу әдісі                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Шөптердің кесінділері шөп жинағышқа кірмейді | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Шөп шабу жылдамдығы тым жоғары.</li> <li>2. Кесу тақтасы тыс жоғары деңгейде.</li> <li>3. Шөп жинағыш толып қалды.</li> <li>4. Шөп жинағыштың науасы бітеліп қалды.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Шабу жылдамдығын азайтыңыз.</li> <li>2. Кесу тақтасын төмендетіңіз.</li> <li>3. Шөп жинағышты босатыңыз.</li> <li>4. Науаны тазалаңыз.</li> </ol> |

## 8. ТАСЫМАЛДАУ МЕН САҚТАУ

### Тасымалдау

Өндірушінің қаптамасындағы құралын жабық көліктің барлық түрлерімен ауа температурасы минус 50-ден плюс 50 °C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - ға дейін (плюс 25°C температурада) көліктің осы түрінде қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес тасымалдауға болады.

### Сақтау

Құрылғы жылытылатын желдетілетін бөлмеде +5°C-тан +25°C-қа дейінгі температурада және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - ға дейін (+25°C температурада) сақталуы керек.

## 9. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Құралды, оның бөлшектерін және батареяларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Құралын қолданыстағы өндірістік қалдықтарды жою ережелеріне сәйкес кәдеге жаратыңыз.

## 10. ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ

Өнім тұрмыстық санатқа жатады. Қызмет ету мерзімі 5 жыл.

## 11. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ, СЕРТИФИКАТТАР/ДЕКЛАРАЦИЯЛАР ТУРАЛЫ ЖӘНЕ ӨНДІРУ КҮНІ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Өндіруші, импорттаушы, ресми өкіл туралы мәліметтер, сертификат немесе декларация туралы мәліметтер, сондай-ақ шығарылған күні туралы ақпарат Өнім төлқұжатының 1-ші қосымшасында көрсетілген.

## 12. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Өнімнің кепілдік мерзімі тұтынушыға сатылған сәттен бастап 24 айды құрайды.

Өнімнің және құрамдас бөліктердің қызмет ету мерзімін өндіруші белгілеп өнім төлқұжатында көрсетеді.

Кепілдік мерзімі ішінде сатып алушы өндірістік ақаулардың салдары болған ақауларды тегін түзеуге құқылы. Кемшілігі анықталған жағдайда тауарды сараптау мен жөндеу тек авторизацияланған сервистік орталықтарда жүргізіледі, олардың өзекті тізімін <https://elitech.ru/sections/service> сайтынан табуға болады

Кепілдік жөндеу сатып алу құжаты мен кепілдік талонын көрсетілгенде жүргізіледі, ол болмаған жағдайда - кепілдіктің басталу мерзімі өнім жасалған күннен бастап есептеледі.

Кепілдік бойынша ауыстырылатын бөлшектер шеберхананың меншігіне өтеді.

Кепілдік қызмет көрсету келесі кемшіліктер нәтижесінде пайда болған өнімдерге қолданылмайды:

- өнімді пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу, сондай-ақ өнімнің таңбалау тақтайшасы және/немесе сериялық нөмірі болмаған немесе ішінара болмаған немесе бүлінген кезде;

- ақаулық белгілері бар өнімді пайдалану (шуы, дірілі жоғарылауы, қатты қызуы, біркелкі емес айналуы, қуатының жоғалуы, айналымның төмендеуі, қатты ұшқындауы, күйік иісі, өзіне тән емес газ шығуы)

- механикалық зақымдану (жарықтар, жарықшақ, ойықтар, деформациялар және т. б.);

- коррозиялық ортаның, жоғары температураның немесе металл бөліктерінің коррозиясы кезінде басқа сыртқы факторлардың әсерінен болатын зақым;

- қатты ішкі немесе сыртқы ластанудан, бұйымға бөгде заттар мен сұйықтықтардың, материалдар мен заттардың түсуінен, желдеткіш арналардың (саңылаулардың), май арналарының бітелуінен, сондай-ақ қызып кетуден, дұрыс сақтамаудан, тиісті күтімнің болмауынан туындаған зақымданулардан туындаған зақымдар;

- тірелетін, үйкелетін, берілісті бөлшектері мен материалдарының табиғи тозуы,

- мотосағат есептегішінің жұмысына араласу немесе зақымдануы.

- шамадан тыс жүктеме немесе қате қолдану. Өнімнің шамадан тыс жүктелуінің шаршыз белгілеріне мыналар жатады (бірақ олармен шектелмейді): түстерінің құбылуы, ротор мен статор сияқты түйісетін немесе кезектесетін бөлшектердің бір мезгілде істен шығуы, редуктор мен зәкірдің тегершігінің, трансформатордың бастапқы орамасы, бөлшектердің істен шығуы, бұйымның тораптарының немесе электр қозғалтқышының сымдарының жоғары температураның әсерінен, сондай-ақ өнімнің кестеде көрсетілген номиналдар электр желісі параметрлерінің шартына сай болмауынан деформациялануы немесе балқуы

•ауыстырылатын құрылым бөлшектерінің істен шығуы (жұлдызшалар, шынжырлар, шиналар, саптамалар, дискілер, бұтакесу пышақтары, шөп шабатын машиналар мен триммерлер, қармақ бауы мен триммер бастары, қорғаныс қаптамалары, аккумуляторлар, отын және ауа сүзгілері, белбеулер, аралау пышағы, жұлдызшалар, цангалар, дәнекерлеу ұштары, құбыршектер, тапаншалар және жоғары қысымды жууға арналған саптамалар, кернеу және бекіту элементтері (болттар, сомындар, шентемірлер), ауа сүзгілері және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

•поршень тобының істен шығуына әкеп соққан отын қоспасының құрамы мен сапасына қойылатын талаптарды сақтамау (поршень сақинасының жатуы және/немесе цилиндрдің ішкі бетінде және поршень бетінде сызаттар мен бұзушылықтардың болуы, шатун мен поршень саусағының тірек мойынтіректерінің бұзылуы немесе балқуы);

•компрессорлар, 4 тактілі қозғалтқыштар картеріндегі май мөлшерінің жеткіліксіздігі немесе май түрінің сәйкес келмеуі (шатунда, иінді білікте, тіпті май деңгейінің датчигі болған кезде де сызаттар мен бөгеттердің болуы);

•Шығыс және тез тозатын бөлшектердің, ауыстырылатын құрылғылардың және компоненттердің істен шығуы (стартерлер, жетек берілістері, бағыттаушы роликтер, жетек белдіктері, дөңгелектер, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, майлы тығыздағыштар, тежегіш таспа, қорғаныш қаптамалар, тұтандырғыш электродтар, термопаралар, іліністер, майлау, көмір щеткалары, жетекші жұлдызшалар, дәнекерлеу алауы (саптамалар, ұштар мен бағыттаушы арналар), діңгектер, жоғары қысымды жуу құралдарының клапандары және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

•бекіткіштердің, пломбалардың, қорғаныш жапсырмалардың және т. б. оймакілтектерінің зақымдалуымен араласу.

### **Кепілдік қолданылмайды:**

•Құрылысына өзгерістер мен толықтырулар енгізілген өнімге;

•Кәсіпкерлік қызмет үшін немесе кәсіптік, өнеркәсіптік мақсаттарда пайдаланылатын тұрмыстық мақсаттағы өнімдерге (пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы мақсатқа сәйкес);

•Өнімнің профилактикалық және техникалық қызмет көрсетуге (майлау, жуу, тазалау, реттеу және т.б.)

•Түпнұсқа болып табылмайтын керек-жарақтарды, ілеспе және қосалқы бөлшектерді пайдалану нәтижесінде пайда болған бұйымның ақауларына;



## КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Өнімнің атауы: \_\_\_\_\_

Моделі: \_\_\_\_\_

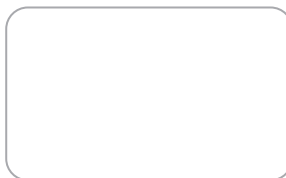
Модель артикулі: \_\_\_\_\_

Шығарылған күні: \_\_\_\_\_

Сериялық нөмірі: \_\_\_\_\_

Сату күні: \_\_\_\_\_

Сауда ұйымының мөрі:



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі







**8 800 100 51 57**

**Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте  
[elitech.ru](http://elitech.ru)**

**8 800 100 51 57**

**Сервисный центрНомер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Уся додаткова інформація аб товари і сервісних  
центри на сайце  
[elitech.ru](http://elitech.ru)**

**8 800 100 51 57**

**Ресей Федерациясындағы тәулік бойғы ақысыз сенім телефонының қыз-  
мет көрсету орталығы.  
Өнім және қызмет көрсету туралы барлық қосымша ақпарат  
сайттағы орталықтарда  
[elitech.ru](http://elitech.ru)**